

FILM

A MÃe e o Mar/La mère et la mer

(portugais, versions sous-titrées en français, italien, anglais, 97 minutes)

Réalisé par Gonçalo Tocha

Alain Le Sann (ad.
lesann@orange.fr)
Membre de l'ICSF

Sur la plage de Vila Chà, dans un village de pêcheurs au nord de Porto, il ne reste que 9 barques de pêche qui sont remontées sur la plage après chaque sortie. Il y a plus de cinquante ans, leur nombre s'élevait à 120. La mer est toujours là, comme la plage et les rochers ; le milieu n'a pas changé, mais la pêche a été bouleversée.

C'est dans ce port ordinaire que le réalisateur, Gonçalo Tocha, a posé sa caméra pour faire revivre un passé oublié, enfoui dans la mémoire des anciens et à peine relaté par deux articles de la presse locale des années 1940. Vila Chà se caractérisait par la présence, unique au Portugal et en Europe, d'un groupe de plusieurs dizaines de femmes pêcheurs, patronnes et matelots. Une seule d'entre elles continue, à 65 ans, d'aller en mer pour pêcher et de collecter des algues sur la plage, pour l'industrie et l'agriculture. Grâce à elle, le réalisateur ramène à la surface les souvenirs de ces femmes oubliées qui se sont battues pour obtenir le droit de commander leur bateau et leur équipage, souvent masculin.

Peu à peu, les femmes âgées, comme les hommes, redécouvrent l'importance de ce groupe de femmes unique. Elles racontent les tempêtes et les dangers d'une côte souvent battue par les vents et la houle atlantique, la difficulté du travail et ses incertitudes. Elles disent aussi leur amour de la mer et de leur métier. L'une d'elles s'est enfermée dans sa maison lorsqu'elle a dû cesser de prendre la mer et de ramasser des algues. Les hommes

aussi rendent hommage au travail de leur femme et de leurs filles qui les ont souvent accompagnés sur leur bateau. Leur passion de la pêche est telle qu'à plus de 90 ans, l'un d'eux continue de pêcher à la ligne sur la plage.

À la fin du film, au soir de sa vie, face au soleil couchant, l'un des pêcheurs déclame avec lyrisme sa passion pour la mer *qui a donné vie à la Terre... Nous sommes ses enfants... Son sang est de l'eau salée...* La mer est sa déesse, mais il déplore qu'elle soit *devenue la poubelle de la Terre* et comprend *sa colère contre ce qu'on lui a fait*.

Le film est émouvant, mais il peut dérouter par certains aspects de sa construction, lorsque le réalisateur se met en scène. Il choisit aussi délibérément la lenteur et de longues séquences. Ce choix nous laisse le temps de nous imprégner du lieu, de son histoire, de ses habitants. Il laisse aussi le temps aux femmes interrogées de puiser dans leurs souvenirs, sans nostalgie. Un bel hommage aux femmes pêcheurs, oubliées de l'histoire, dans un petit port qui devient de plus en plus une station balnéaire.

Prix du meilleur film portugais au festival Doclisboa 2013, voir <http://vimeo.com/78641952>



PUBLIÉ PAR
Collectif international d'appui
aux travailleurs de la pêche

27 College Road
Chennai 600 006, Inde
tél: (91) 44 2827 5303
fax: (91) 44 2825 4457
courriel: icsf@icsf.net
site Internet: www.icsf.net

PRÉPARÉ PAR
Nilanjana Biswas
TRADUCTION
Gildas Le Bihan

ILLUSTRATIONS DE
Sandesh

(sandeshcartoonist@gmail.com)

MISE EN PAGE
P. Sivasakthivel

IMPRIMÉ PAR: L.S. Graphic Prints
Chennai 600 002

Les articles soumis par vous ou d'autres devront comporter 500 mots au maximum. Ils porteront sur des questions qui concernent directement les femmes et les hommes du monde de la pêche, sur des publications récentes, des réunions où la situation et l'action des femmes sont évoquées. Nous serions aussi heureux de recevoir des « tranches de vie » racontant les efforts de femmes et d'hommes qui militent pour une pêche durable et

pour que la société reconnaîsse leur apport à ce secteur d'activité. Ajoutez deux ou trois lignes sur l'auteur.

Faites-nous part de vos commentaires et de vos suggestions pour améliorer le contenu de ce bulletin. Indiquez-nous aussi le nom de personnes susceptibles d'être intéressées par cette initiative. Nous serons très heureux de recevoir votre courrier et des articles à publier.